

**Dekret**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

**Decreto**

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

---

15680/2018

**4.1 Amt für Personalaufnahme - Ufficio assunzioni personale****Betreff:**

Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen zur unbefristeten Einstellung von 3 Forsträtinnen / Forsträten (IX. Funktionsebene) für die Abteilung 32 – Forstwirtschaft mit Dienstsitz in Schlanders und für die Agentur für Bevölkerungsschutz mit Dienstsitz in Bozen: Genehmigung der allgemeinen Bewertungs-rangordnung

**Oggetto:**

Concorso pubblico ad esami per l'assunzione a tempo indeterminato di 3 ufficiali forestali (IX qualifica funzionale) per la Ripartizione 32 – Foreste con sede di servizio a Silandro e per l'Agenzia per la protezione civile con sede di servizio a Bolzano: Approvazione della graduatoria generale di merito

Gemäß Artikel 13, Absatz 4, des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, fallen die Maßnahmen betreffend die Personalauswahl und die Personalaufnahme in die Zuständigkeit des Direktors der Abteilung Personal.

Die Ankündigung eines öffentlichen Wettbewerbes Nr. 7016 vom 19.04.2018 – „Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen zur unbefristeten Einstellung von 3 Forsträtinnen/Forsträten (IX. Funktionsebene) für die Abteilung 32 – Forstwirtschaft mit Dienstsitz in Schlanders und für die Agentur für Bevölkerungsschutz mit Dienstsitz in Bozen“, sieht vor, dass die Stellen der deutschen oder ladinischen Sprachgruppe unterliegen und gemäß GD 66/2010 den Angehörigen der italienischen Streitkräfte vorbehalten sind, die ohne Beanstandung ihren Dienst beendet haben.

Mit Dekret des Direktors des Amtes für Personalaufnahme Nr. 11387/2018 wurde die Prüfungskommission ernannt.

Mit Dekret des Direktors der Personalabteilung Nr. 11199/2018 wurden die Zulassung und der Ausschluss der Bewerberinnen und Bewerber verfügt.

Kein Bewerber bzw. keine Bewerberin kommt in den Genuss des Vorbehaltes gemäß GD 66/2010, weshalb, in Ermangelung anspruchsberechtigter Gewinner/Gewinnerinnen, die Stellen an geeignete Bewerber/Bewerberinnen vergeben werden können.

Nach Überprüfung der Sitzungsniederschrift der Prüfungskommission wird festgestellt, dass die Vorgangsweise derselben bei der Durchführung des Wettbewerbes ordnungsgemäß und gesetzmäßig war.

Dies vorausgeschickt,

v e r f ü g t

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

Ai sensi dell'articolo 13, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, competono al direttore della Ripartizione Personale i provvedimenti connessi con la selezione e l'assunzione del personale.

L'awiso di concorso pubblico n. 7016 del 19.04.2018 – “Aviso di concorso pubblico al fine dell'assunzione a tempo indeterminato di 3 ufficiali forestali (IX qualifica funzionale) per la Ripartizione 32 – Foreste con sede di servizio a Silandro e per l'Agenzia per la protezione civile con sede di servizio a Bolzano” prevede che i posti siano riservati al gruppo linguistico tedesco oppure ladino. Prevede inoltre che i posti siano banditi nel rispetto della normativa a favore dei militari delle forze armate italiane congedati senza demerito (D.Lgs. 66/2010).

Con decreto del direttore dell'ufficio assunzioni personale n. 11387/2018 è stata nominata la commissione esaminatrice.

Con decreto del direttore della Ripartizione Personale n. 11199/2018 sono state determinate l'ammissione e l'esclusione delle candidate e dei candidati.

Accertato che nessun aspirante risulta in possesso del requisito previsto dal D.Lgs. 66/2010 per poter usufruire della riserva, per cui in mancanza di vincitori/vincitrici appartenenti alla categoria riservataria i posti saranno attribuiti a candidati idonei/candidate idonee.

Esaminati i verbali della commissione esaminatrice, viene constatato che l'operato seguito dalla stessa nello svolgimento del concorso è ritenuto regolare e legittimo.

Ciò premesso

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

d e c r e t a

1. die Vorgehensweise der Prüfungskommission des öffentlichen Wettbewerbes nach Prüfungen zur unbefristeten Einstellung von 3 Forsträtinnen/Forsträten (IX. Funktionsebene) für die Abteilung 32 – Forstwirtschaft mit Dienstsitz in Schlanders und für die Agentur für Bevölkerungsschutz mit Dienstsitz in Bozen, für rechtmäßig zu befinden und die entsprechende Bewertungsrangordnung zu genehmigen (20 ist die maximale erreichbare Punktezahl):

1. di ritenere regolare l'operato della commissione esaminatrice del concorso pubblico ad esami per l'assunzione a tempo indeterminato di 3 ufficiali forestali (IX qualifica funzionale) per la ripartizione 32 – Foreste con sede di servizio a Silandro e per l'Agenzia per la protezione civile con sede di servizio a Bolzano e di approvare la relativa graduatoria generale di merito (20 è il massimo punteggio raggiungibile):

1) Platter Andreas Franz	17,60
2) Eschgfäller Martin	17,00
3) Baumgartner Michael	15,80
4) Tonner Julia	15,60
5) Oberegger Philipp	15,20
6) Kasseroler Matthias	15,10
7) Horak Sabrina Margaret	14,80
8) Stecher Martin	14,30
9) Gastel Dominik Martin	14,20
10) Kobald Jan (***)	14,10
11) Feichter Stefan	14,10
12) Pfitscher Martin (***)	13,70
13) Markart Hannes	13,70
14) Gerstgrasser Lothar	13,50
15) Spechtenhauser Roman (**)	13,00
16) Mair Benjamin	13,00

Vorzugskriterien (Dekret des Landeshauptmannes vom 2. September 2013, Nr. 22, Art. 23 „Durchführungsverordnung über die Aufnahme in den Landesdienst“):

- \*) die Vertretung der Geschlechter im entsprechenden Berufsbild: das unterrepräsentierte Geschlecht hat Vorrang
- \*\*) der bei einer öffentlichen Verwaltung geleistete Dienst, sofern im Bewertungszeitraum keine Beanstandung gemäß den einschlägigen Rechtsvorschriften erfolgt ist
- \*\*\*) das Alter: jüngere Bewerber oder Bewerberinnen haben Vorrang

Criteri di preferenza (decreto del Presidente della Provincia del 2 settembre 2013, n. 22, art. 23 “Regolamento di esecuzione sull’accesso all’impiego provinciale”):

- \*) alla rappresentanza di genere nel corrispondente profilo professionale: viene preferito il genere sottorappresentato
- \*\*) al servizio prestato presso una pubblica amministrazione, senza che nel periodo utile alla valutazione si sia dato luogo a rilievi secondo le norme vigenti
- \*\*\*) all’età: viene preferito il candidato o la candidata più giovane

2. folgende Bewerber als Gewinner der ausgeschriebenen Stellen zu erklären:

2. di dichiarare vincitori dei posti messi a concorso i seguenti candidati:

- Platter Andreas Franz
- Eschgfäller Martin
- Baumgartner Michael

3. dass folgende Bewerberinnen und Bewerber die Eignung erlangt haben:

3. che le seguenti candidate ed i seguenti candidati hanno conseguito l'idoneità:

- Tonner Julia
- Oberegger Philipp
- Kasseroler Matthias
- Horak Sabrina Margarete
  - Stecher Martin
- Gastel Dominik Martin
  - Kobald Jan
  - Feichter Stefan
  - Pfitscher Martin
  - Markart Hannes
- Gerstgrasser Lothar
- Spechtenhauser Roman
  - Mair Benjamin

4. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann im Sinne von Artikel 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Aufsichtsbeschwerde bei der Südtiroler Landesregierung eingebracht werden. Die Beschwerde ist innerhalb der Ausschlussfrist von 45 Tagen ab dem Tag der Zustellung oder der Mitteilung im Verwaltungsweg oder der Kenntnisnahme des Wettbewerbsergebnisses einzubringen. Die Beschwerde kann bei der Abteilung Personal der Autonomen Provinz Bozen in 39100 Bozen, Rittner Straße 13, direkt eingebracht, dieser zugestellt oder durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein übermittelt werden. Wird die Beschwerde per Post übermittelt, gilt der Aufgabetag als Tag der Einbringung. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 60 Tagen auch Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingebracht werden.

4. Contro il presente provvedimento amministrativo è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta provinciale ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17. Il ricorso va proposto, a pena di decadenza, nel termine di 45 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa o della conoscenza dell'esito del concorso. Il ricorso va presentato alla Ripartizione Personale della Provincia autonoma di Bolzano in 39100 Bolzano, Via Renon n. 13, direttamente o mediante notificazione o per lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Quando il ricorso è inviato a mezzo posta, la data di spedizione vale quale data di presentazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo può essere presentato anche ricorso al TAR di Bolzano entro 60 giorni.

5. Die Mitteilung über die Veröffentlichung der obigen Bewertungsrangordnung dem Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol zuzusenden.

5. Di inviare l'avviso di pubblicazione della suddetta graduatoria al Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.

Abschlussdirektor / Direttore di ripartizione  
Albrecht Matzneller  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)





Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	PACCHIANI MAURIZIO	14/08/2018
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	14/08/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Maurizio Pacchiani  
codice fiscale: IT:PCCMRZ62H27A952J  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 1158847  
data scadenza certificato: 31/08/2018 00.00.00*

Am 17/08/2018 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Albrecht Matzneller  
codice fiscale: IT:MTZLRC69P24A952U  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 1255443  
data scadenza certificato: 01/10/2018 00.00.00*

Copia prodotta in data 17/08/2018

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

14/08/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma